

# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 8 yüli 2023

Preis: \$1.25



## GABINETE RUTTE A KAI

Subida di solo na Boneiru



No ta pòrnada bahada i subida di solo ta inspirashon pa hopi poeta i artista. Nos fotógrafo a kapta imágen di subida di solo riba nos dushi isla. Subida di solo na Boneiru ta un promesa. Ta manera nos Kreador ke kòrda nos ku mayan a pasa kaba, no por kambi'e. Pero awe nos tei, pues gosa di awe i prepará pa mayan.

Partisipashon  
di Parokia di  
La Bírgen di Coromoto

Djasabra 8 di yüli;  
Santu Sakrifisio di  
Misa 18:00 (ingles) i  
19:30 pm. Animashon  
na enkargo di  
Chris Kross i  
Edjean Semeleer

Djadumingu 9 di yüli;  
Santu Sakrifisio di  
Misa 07:00 i 10:00 am,  
18:00 pm.



[/dabboussimotors](#)

PA TUR BO  
PIESA I TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK



KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272



*Tokante nabegashon duradero*

## Paisnan ta logra akuerdo

**KRALENDIJK** – Nabegashon internashonal ke pa CO<sub>2</sub> ta neutral na òf rònt di 2050. E 175 paisnan ku ta afiliá na e organisashon marítimo di Nashonnan Uní, IMO, pa esaki a sera un akuerdo na London. Na 2030 e emishon di nabegashon mester minimalisá ku 20 porshento. Na 2040 barkunan mester saka 70 porshento mémos CO<sub>2</sub>.

Medidanan pa alkaná e metanan akí, ta keda elaborá e próksimo un añá i

mei. Ta trata di entre otro di mémos peso riba klima dor di combustibel pa barku. Ta e intension pa implementá e medidanan na 2027.

### Kompromiso

E resultado ta un compromiso entre e paisnan mas wèst di un banda i China i hopi pais den desaroyo na e otro banda. Europa ke un stipulashon fuerte na 2050 i un implementashon lihé di e impuesto di combustibel. China a yama esa-

ki un oumento irealístico di kosto di transporte.

E organisashon di Reino di kompanianan di barku Hulandes, KVNR, ta kontentu ku e resultado i ta yama e akuerdo te asta históriko. Un formulashon mas skèrpi tabata deseabel, spesialista di klima di KVNR, Nick Lurkin, ta bisa. E tin komprehension pa algun pais pa haña mas fleksibilidat pa kumpli ku e eksigensianan. Na Europa desde otro añá barkunan mester paga derecho di CO<sub>2</sub> ku dentro di tres añá ta oumentá na shen porshento di e emishon. E próksimo desena barkunan mester drai riba combustibel limpi. Esaki por ta gas na líkido, Ing, di kua e CO<sub>2</sub> ta keda remplasá, òf riba materia di awa basá riba combustibel manera amoniak i metanol.



*Segun e propio Chendel Beaumont*

## “Loke ta sirkulá ta `fake news`

**KRALENDIJK**— “Chendel no ta bai niun kaminda”, esaki tabata palabranan di Chendel Beaumont riba e pregunta si ta kuadra ku e ta bandoná Rincon Boyz. Un matutino na Kòrsou a publiká ku Chendel lo mester a bandoná Rincon

Boyz. Di fuentenan verídiko ku a kombersá ku doño di kurpa, esaki a indiká ku lo mester ta trata aki di `fake news`. “E loka e korant enkuestation a publiká algu ku no ta kuadra.” Segun Beaumont e kos ta sintá ku aparentemente tin persona-

nan ku no a gusta Rincon Boys su presentashon na Kòrsou. Pa tal motibu ta kere ku e notisia ku Beaumont no ta forma partí mas di Rincon Boyz ta sirkulando. E músiko a indiká na nos fuente ku Rincon Boyz ta sigui ku Chendel i viseversa.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 07 te Djasabra 08 Yuli 2023

Parsialmente nublá i predominantemente seku

**Ta parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o mémos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.**

**Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia)**

\* Altura di ola válido pa laman grandi

## Papa a slag

*Konosido siudadano Papa, kende su nòmber mes ta Sharunelo Everts, a pasa su eksámen ku éksito i awor e tin diploma pa e por ehersé un trabou den komunitat. El a slag pa e sekshon na Fundashon FORMA di HVV-Horeca, Voeding. E tabata kontentu ku loka el a logra i awor ta momentu pa skohe un bon direkshon, un trabou stabil pa kontinuá den bida eksitoso. Sigur su famia ta kontentu ku loka Papa a logra. Riba potré momentu ku un dosente di Fundashon Forma a entregá Papa su diploma.*



## Yamada na mayor

**KRALENDIJK**-- Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, ta hasi yamada na mayor i kuidadó di mucha, pa ta alerta ora ta laga nan hunga riba telefòn.

Awor ku temporada di fakansi ta bai kuminsá, Sentro di Notifikashon hopi biá ta haña yamada di muchanan ku ta hunga ku telefòn.



Ku onda pena nos ta partisipá fayesimentu di

### Angeline Lucenda Cecilia

Ruman di nos kolega Senaida Cecilia empleá na direktorado maneho i sostén.

Entidad Pùblico di Boneiru, ta ekstendé su mas profundo kondolensia i fórsa na famia di e defuntu.

Gezaghebber interino R.A. Oleana  
Sekretario Insular C.J.L. Frans



# GABINETE RUTTE A KAI

**KRALENDIJK/DEN HAAG** – A yega un fin na Gabinete Rutte IV. E gabinete no a logra yega na un akuerdo tokante e medidanan pa limitá fluho di asilo, diferente fuente rònt di Gabinete a

informá ayera tardi, ora lokal.

Djabièrnè anochi, ora hulandes, e mayoria di minister enbolbí a tene un último konsulta riba e ministerio di asuntuan general. Riba mesa

tabatin un último proposishon di compromiso di Sekretario di Estado, Eric van der Burg, enkargá ku asilo, pa un asina yamá ‘stopknop’.

Na e momentu ku ta muchu drùk den e kadena

di asilo, manera aña pasá tempu ku e hendenan mester a drumi pafó na Ter Apel, mester a limitá e derecho riba enkuetro familiar temporalmente pa refugiadonan di guera. Pero e proposishon no a haña suficiente sosten serka e otro partidonan.

sishon pa minimalisá e fluho.

Regularmente a tene reunion spesial di Gabinete tokante e tema amplio di migrashon. Tokante migrashon di labor i migrashon di sera konosí, e partidonan di gobièrnu sí tabata di akuerdo, pero e maneho di asilo a keda un tema kayente.

D66 i prinsipalmente ChristenUnie, ta mira e fluho di buskadónan di asilo hopi mémos como un problema. Lider di partido, Mirjam Bikker, e siman akí ainda a bisa ku e no ta bai di akuerdo ku e limitashon di derecho riba enkuetro familiar.



## Kandidat prosèsverbal durante kontròl di tráfico

### KRALENDIJK --

Durante e último dianan Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, a tene diferente kontrol di tráfico na vários sitio na Boneiru.

Den oranan di mainta djárasón 5 di yuli, a tene un kontrol di tráfico riba Kaya Industria i Kaya Internashonal. Durante e kontrol na Kaya Industria, a kontrolá un total di ocho outo i un skuter. A duna dos prosèsverbal. Unu pa manehá sin reibeweis bálico i uno pa manehá sin seguro bálico.

Mas despues a tene un kontrol di tráfico na Kaya Internashonal.

Aki tambe a kontrolá nuebe vehíkulo. A duna 1 prosèsverbal pa manehá sin faha di seguridat bistí.

Mas despues den oranan di anochi, a tene un kontrol di tráfico planiá na altura di Kaya Niboko Sùit i Kaya Julio van der Ree. Durante di e kontrol akí a kontrolá un total di 52 vehíkulo.

A duna un total di 21 prosèsverbal, pa entre otro manehá sin seguro bálico, manehá sin reibeweis bálico, manehá sin faha di seguridat bistí, kore ku un lus di dilanti defekto, kore un vehíkulo sin plachi di number.

Den oranan di at-

ardi djaweps 6 di yuli, a tene un kontrol di tráfico planiá riba Kaya Corona. Durante di e kontrol akí a parti un total di 20 prosèsverbal pa entre otro manehá sin hèlm bistí, manehá sin faha di seguridat bistí, manehá sin reibeweis bálico, manehá sin seguro bálico.

KPCN ta hala atencion di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario na òrdú.

Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di lei di tráfico.

Den e dianan binidero, Polis lo sigui tene e tipo di kontrolnan akí.

*Popularitat ta relativo  
P'esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso*

**BròKèS 93.5 FM**

*pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...*

*Skuch'é*

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935  
[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)

## DJADUMINGU DI UN Otro Oportunidat

*"Bin serka Mi tur ku ta  
kansá i kargá, i lo Mi duna  
boso sosiegu."*

*Mateo 11:28*

**DIOS A DUNAMI UN  
OTRO OPORTUNIDAT.**



*Mi nòmber ta Franklyn Martis mi tabata den bisio di alkòhòl mas ku 35 aña. Dios a duna mi un otro oportunidat i awendia mi bida ta kompletamente bendishoná, mi ta liber di tur bisio.*

**BIN KU BO FAMIA PA RISIBI E BENDISHON  
KU TA PARÁ DEN SALMO 91**

**DJADUMINGU 9 DI YULI  
PA 9'OR DI MAINTA**

**IGLESIA UNIVERSAL  
KAYA INDUSTRIA PARIBA #32  
TLF: 717-9180 782-3314**

# POLÍTIKA

## Lider político di M21 a reuní ku Greenpeace

**KRALENDIJK**— Lider político di M21 Daisy Coffie ta na Hulanda aktualmente. Durante su bishita el a kombersá ku representantenan di Greenpeace. Manera

ta konosí, Greenpeace a entamá un caso kontra Gobiérnu di Hulanda pa motibu ku no ta hasiendo suficiente pa bringa kambio di klima na Boneiru.

Tim di GreenPeace hun-

tu ku nan hurista a duna e lider político informashon di kiko ta e pasonan ku nan ta tumando aktualmente i kiko ta e diferente senario ku nan tin pensá.



Segun Robby Beukenboom:

## “M21 ta tira piedra skonde man”

**KRALENDIJK**—

“Daisy Coffie ta tira piedra skonde man”, segun Robby Beukenboom, lider di partido político Frente Sosial Progresivo (FSP).

Partido M21 den persona di e lider político Daisy Coffie den un comunicado a bisa: “A keda probá ku e aktual gobernashon ku ta un kontinuashon di e koalishon UPB-MPB ku a sintia for di 2019 ta inkapas pa goberná e isla akí i ta pone ku Boneiru ta pèrdè su outogobernashon poco pero sigur.” Den e comunicado aki Coffie a suprayá e nesesidat pa aktua awor, promé ku Boneiru pèrdè su outentisidat.

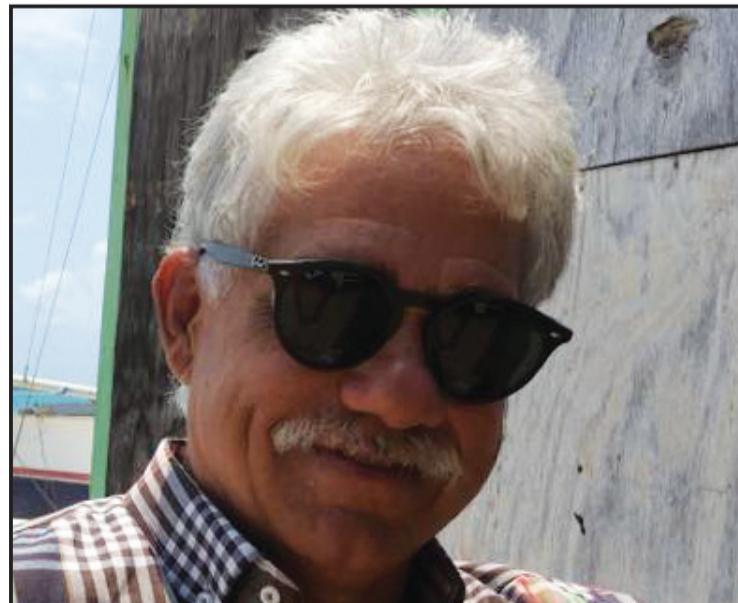
Klaramente e comunicado a lanta sentimentu miksito bou di algun político. Hopi ta konsiderá e echo ku

Boneiru a skohe pa un laso direkto ku Hulanda e inisio di pèrdida di outentisidat.

“E aktual lider den pasado a defendé laso direkto ku Hulanda ku alma i kurpa. Den e referendum di 2015 e aktual lider como miembro di konseho Insular pa MPB, a kore kampaña i a vota pa

e aktual contenido di laso direkto.

Awe e mes un lider di su propio partido ke reklamá e aktual gobernashon di ta entregá outogobernashon na Hulanda? Esaki ta nada mas ku política barata” Beukenboom ta bisa fuertemente.



Segun Suzy Thodé:

## “M21 a yuda Boneiru pèrdè su outentisidat”

**KRALENDIJK**—

“Lider di M21 no messter lubidá ku e tambe a forma parti di esnan ku a yuda Boneiru pèrdè su identidat”, Suzy Thodé a remarká. E ta lider di partido político Revolushon Boneriano (URB) i ta reakshoná riba un komunikado di partido M21 den kua Daisy Coffie ta preokupá pa e echo ku nos ta pèrdiendo nos Boneiru outéntiko.

Pa Thodé, no ta awor Boneiru ta pèrdiendo su outentisidat. “No ta awor aki nos ta pèrdè nos ou- tentisidat. Ta for di 2010 ku a hasi e eskoho pa un laso direkto ku Hulanda, Boneiru a pèrdè su outen- tisidat,” segun Thodé. E ta sigui splika ku segun tem- pu tabata bai, Konseho In- sular mes a permití esaki sigui sosodé. Na 2015, se-

gun Thodé ta sigui relatá, lider di M21 mes tabata den Konseho Insular i ku ta nan mes a permití esaki tuma lugá.” Mi no ta mira dikon e kos tin ku parse manera ta awor esaki ta bini dilanti den sierto rapòrt òf pa falta di koalishon Boneiru ta pèr- diendo su outentisidat.”

Mas aleu e lider polí- tico a duna di konosé ku Konseho Insular na dezèmber 2015, ya no a respetá pueblo su gritu di tabata pèrdiendo su iden- titat. Konseho Insular no a ni ta respetando esaki. E ta sigui bisa ku na su pa- preser ya Boneiru a pèrdè su outentisidat i ku ta Rincon so praktikamente a keda ku su identidat. “Nos no ta bai sintia ketu i ta kanando kamindanan nesesario pa reskatá loke por.”



Segun Arthur Sealy:

# “No ta sigui liña di eksigí diskulpa”

**KRALENDIJK**- Grupo di diálogo Bonaire for di

momentu ku a papia ku diferente grupo den komunitat, ku Gezagħeber, ku Kolegio Ehekutivo i a

## Durante año 2022 Bonaire a gasta kasi 6 mion dòler mas ku planiá

### KRALENDIJK --

Entidat Pùblico di Boneiru a surpasá e presupuesto di su propio organisashon ku kasi 5.8 mion dòler na año 2022. Esaki ta keda menshoná den e informe anual aprobá pa año 2022.

E presupuesto a surpasá ku kasi 5.8 mion dòler. Prinsipalmente esaki ta resultado di un areglo pa ámtrenarnan mas bieu baha mas tempran ku penshun, asina tin skirbí

tin e relato.

E asina yamá ‘seniorenbèleid’, ta forma parti di e revitalisashon di e aparato pùblico, unda empleadonan di mas edat ta retirá mas tempran i na nan lugá ta reklutá empleadonan nobo mas hóben.

Den kuadro di e maneho, empleadonan ku un sierito edat, ta haña e oportunidad pa baha ku penshun promé ku nan yega edat di penshun.

Na 2020 a bini ku e areglo akí i ta ehekutá gradualmente entre 2023 i 2027.

Segun leinan i reglanan, mester establessé un obligashon di kasi 7.2 mion dòler pa e reglanan akí. E surplus di e gastunán administrativo total di kua ta papiando, ta bastante grandi, teniendo kuenta ku e presupuesto total di gastunán pa e aparato pùblico.

## Konmemorashon di Pasado di Sklabitut

**KRALENDIJK**- For di 1 di yuli 2023 te 1 di yuli 2024 e año di konmemorashon di Pasado di Sklabitut ta tuma lugá na Hulanda, Kòrsou,

Aruba, Boneiru, Sint Eustatius, Saba i Sint Maarten. Na Boneiru miembrónan di Konseho Insular tambe a tuma parti na e celebrashon protokolar akí riba Plaza

Wilhelmina.

Na nòmber di Konseho Insular Roderick Groenman a pone un krans.



duna informashon na Konseho Insular a pensa ku e forsa grandi pa kumpli ku e tarea ta: kontinuashon di sklabitut den komunitat aktual. E grupo a yega na e konklushon ku no ta sigui liña di eksigí diskulpa.

E motibu ta ku bo ta keda dependiente. Nos por a mira reakshon di Mark Rutte i mas ku ta haña ku no por pidi diskulpa pa algu ku bo no a hasi. Na òktober 2022 Grupo Diálogo Bonaire a tene un anochi di informashon unda Mr. Marga van Lieshout a spika e parti ku ta pordoná Hulanda pa e pasado komun.

Nos a kibra ku víktima i e kulpabel. Na dezèmber 2022 Minister van Gennip a yama Grupo di Diálogo danki pa a pordoná Hulanda. Na yanüari 2023 Drs.

Dimitry Halley a tene un charla pa mostra ku pordoná ta liberá bo mes di trouma di pasado. No por keda tira falta riba otro, pero buska e eror serka bo. Ku otro palabra mester drenta den terapia ku Hulanda. Dia 1 di yuli Rei Willem a pidi pa

duna famia Oraño pordon. Un otro punto ta ku Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen ta bai koperá pa Saba meskos ku Bonaire haña un muraya ku nòmber di esnan ku bira liberriba 1 di yuli 1863. Grupo di diálogo ta sigui mira kon por duna mas idea positivo. Un atvertensia. Eksigí mas info tokante DNA. Un kos nos no ta indjan ni afrikano nos ta boneriano. Kuidou ku palabra manera identitat pa hinka nos den huki ku ta keda pega nos na sklabitut.

## Partisipashon

Disponibilidat di edifisio



E edifisio na Kaya Rincon 70 ku e destinashon sentro/bista di siudat protehá ta disponibel pa hür ku empresarionan hóben ku ta kuminsando ku nan negoshi.

### Bo ta interesá?

Pone nos na altura di bo interes pa medio di manda un email promé ku 23 di yuli 2023 pa [directie\\_ro@bonairegov.com](mailto:directie_ro@bonairegov.com) pa traha un sita pa eventualmente wak e edifisio. Skirbi riba e liña di tópiko: Kaya Rincon 70.

### Hasi un proposishon

Entregá bo proposishon pa e edifisio akí promé ku 30 di yuli 2023. Bo proposishon mester kontené minimalmente lo siguiente:

- E suma anual di hür ku bo ta dispuesto pa paga.
- E uso ku bo ta deseá di hasi di e edifisio.
- Informashon tokante bo empresa óf persona.

Direktor di e direktorado planifikashon i desaroyo  
Ing. Marlon Martina, MBA



Segun sifranan di TCB

# Promé mitar di año 2023 ta surpasá año anterior

KRALENDIJK--- Boneiru a mustra un resilensia i kremente eksephonal den sektor turístico durante e promé 6 lunanan di año 2023 kompará ku año 2022. Asina Tourism Corporation Bonaire, TCB ta bisa den un komunikado emití. No opstante e retonan ku Bo-

neiru a konfrontá, Boneiru a yama bon biní na un kandidat di 88.749 bishitante. Esaki ta mas ku e kandidatnan registrá den tantu año 2022 (85.800 bishitante) como den año 2019 (83.100 bishitante), durante e mesun periodo, esta yanüari te ku yüni 2023. Esaki ta

representá un krementu di aproksimadamente 6,8% for di 2019 pa 2023 i un krementu di 3,3% for di 2022 pa 2023.

Luna di yanüari a registrá 16.495 bishitante i luna di febrüari ku 16.147. Luna di mart a kontinuá ku e tendensia positivo ku 16.450 bishitante. Miéntras ku luna di aprel a konosé un kaida leve ku 15.513 bishitante, luna di mei i luna di yüni a mira respektivamente 12.622 i 11.522 bishitante.

E komposishon di bishitante a reflejá un variedat grandi di nashonalidad. Hulanda a bini dilanti komo e merkado di orígen mas grandi i a kontribuí ku

46,47% na e kantidat total di bishitante. Merka a sigui djis su tras i tabata bon pa 24,05% di e bishitantenan, miéntras Kòrsou a tuma 13,4% di e kantidat total di bishitante pa su kuenta. Otro paisnan, entre otro Aruba, Alemania, Bèlgika, Suisa, Colombia, Canada i Reino Uní, konhumente a forma e porsentaje restante di e top 10 di merkado di orígen.

E datonan a mustra un meskla fasinante di bishitantenan ku a bini pa promé biá i bishitantenan ku ta regresá. Masoménos 40% di e bishitantenan a bini promé biá. Impreshonante ta ku 25% di bishitantenan anteriormente a bishitá Boneiru pa entre dos i sinku biá.

Entre e bishitantenan merikano tin algun estado ku a yama atenshon pa motibu ku nan ta duna un aporte grandi na turismo di Boneiru. Florida, New York, California, Texas, Colorado, Pennsylvania, North Carolina, Virginia, Massachusetts i Georgia a bini dilanti komo e top

10 di estandonan for di kua bishitantenan merikano ta bini. Mayoria bishitante hulandes a bini for di e provinsianan den parti nort i parti sùit di Hulanda. Mas aleu tin e gruponan di edat di e bishitantenan di Boneiru, kaminda mayoria di e bishitantenan ta entre 45 i 64 año.

E industria krusero tambe a aportá na e paisahe turístico di Boneiru, ku vários barku krusero ku a bishitá den e promé mitar di año 2023.

Na luna di yanüari a yama bonbiní na 28 barku krusero ku en total 70.256 pasahero, sigui pa 29 barku krusero na luna di febrüari ku 74.863 pasahero i 29 barku krusero na luna di mart ku 67.625 pasahero.

Na luna di aprel tabatin 16 barku krusero ku 41.465 pasahero i na luna di mei 6 barku krusero ku 21.493 pasahero.

Lo prosesá tantu luna di yüni komo e temporada krusero binidero riba e wèpsait [www.bonaire.port-call.com](http://www.bonaire.port-call.com)



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djasabra 8 yüli 2023

12.00 Herensia Aruba:

13.00 Aki Boneiru:

14.00 Herensia:

15.00 BAPA:

16.00 Herensia:

17.00 Dokumental (Jurino Ignacio):

17.30 Aki Boneiru:

18.00 Herensia Korsou:

19.00 BAPA:

20.00 Aktualidat:

21.00 Aki Boneiru:

22.40 Herensia Korsou:

Diana Lydia Antonette  
Pastor Marc Hooijshuur  
Jacintha Dorothea-Eusenia  
Sabina Arnolda Clarinda

Joanita Maria Mercera-Albertus  
Zwart op Wit 2 Roots  
Edificationan den Rincon  
Gilbert Felix Basilio

Salomon (Monchin) Flanders  
Marlon Bermudez  
Machi i Pachi Kultural Vila Antonia 2018  
Juan Martina

12.00 Herensia:

13.00 Aki Boneiru:

14.00 Herensia:

15.30 Puerto Latino:

16.00 Herensia Aruba:

17.00 Aki Boneiru:

18.00 Herensia:

19.00 BAPA:

20.00 Herensia:

21.00 Dokumental (Jurino Ignacio):

21.30 Aki Boneiru:

22.00 Herensia Korsou:

23.00 BAPA:

Elina Sint Jago i Casio Vlijt  
Rekonosementu Real Rincon  
Cornelia Akkersdijk  
Luis Zárraga

Diana Lydia Antonette  
Pastor Marc Hooijshuur  
Jacintha Dorothea-Eusenia  
Sabina Arnolda Clarinda

Joanita Maria Mercera-Albertus  
Zwart op Wit 2 Roots  
Edificationan den Rincon  
Gilbert Felix Basilio  
Salomon (Monchin) Flanders

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.  
E programashon aki ta ripítí pa 24:00.



## SÍ, BO TA SPESIAL

"Pasobra bo ta presioso den Mi bista, pasobra bo ta onrá, i Mi ta stimabo,"  
Isaias 43:4a

Bo Ta Úniko!

No tin dos persona igual, tur hende ta úniko.

Bo ta maraviosamente kreá pa e Man di Dios, bo Kreador.

Keda kòrda esaki: Bo ta úniko.

No Kompará Bo Mes Ku Otro!

Semper tin un persona mas kapasitá ku bo,  
o ménos kapasitá ku bo.

Si bo ke kompará, anto kompará ku bo mes desaroyo.

Asina bo ta focus riba bo krementu, talento i abilidat.

Aseptá Bo Mes!

Aseptá ku bo ta presioso manera Dios a krea bo.

Bo tin un propósito spesial pa kumpli kuné  
manera Dios a krea bo.

Buska Dios i E mes lo rebelá eseí na bo!

Bo ta Stimá!

Semper tin hende ku ta gusta bo, i otro lo no gusta bo.

Konsentrá riba e grupo chikitu,

ku ta stima bo, i sinti bo mes stimá.

Sa ku Dios ta stima bo ku un amor eterno!

Pordoná Lihé!

Den bida lo tin persona ku lo offendé bo,  
pero abo tambe lo offendé otro.

P'esei, pordoná otro, i pordoná bo mes!

Pordon ta trese liberashon i un mente sin kulpa.

Bo ta presioso pa Dios!

Miralda Paula-Frans  
Produkshon PGM

# Trabounan mantenshon Stadion di Playa a kuminsá

**KRALENDIJK** – Den e lunanan benidero Stadion di Playa, ku ta keda den sentro di Kralendijk, lo ser someté na un mantenshon grandi. Intenshon ta pa e kompleho deportivo aki bolbe bira agradabel pa hasi uso di dje.

Den kuadro di siguridat lo demontá e tribunanan i lo remplasá e lusnan. Debí na

e trabounan (di slopmentu) e stadion lo no ta aksesibel pa públiko for di medio yuni te fin di settember. Pa organisá i/óf presensia partidonan por hasi uso di e stadion na Rincon.

## Siguridat na promé lugá

Terrence de Jongh, direkтор di Instituto di Deporte Boneriano (Indebon)



ta bisa: “Nos ta komprondé ku e renobashon lo por kousa inkombieniensia, pero loke ta mas impor-

tante ta, ku por praktiká deporte na un manera sigur atrobe den e stadion. Huntu ku usuariónan, Indebon lo

buska sitionan alternativo, di manera ku e aktividatnan por sigui normal.”



# Estímulo edukashon ‘bèrdè’ na Boneiru

**KRALENDIJK** - Den e lunanan ku a pasa 6 studiente di Aeres Hogeschool, ku ta ubiká na Wageningen i Almere na Hulanda, a kore stazje na Kolegio Kristu Bon Wardador, Kolegio San Bernardo, Kolegio Strea Briante, Kolegio Rayo di Solo, Bassisschool de Pelikaan i SGB na VMBO, PRO i Liseo.

Durante nan stazje e studentenan a prepará dife-

rente material pa duna lès den “greenhouse” di e skol. E materialnan lo keda pone na disposishon di tur skol den e año eskolar nobo. Na fin di yuni nan a tene un presentashon pa e skolnan, ministerio di OCW i otro personanan konserní. Nan a laga e preséntenan pruf un tiki di loke nan a prepará i asina a duna inísio na un kolaborashon entre e skolnan pa entusiasmá e

muchanan i hobennan pa kuminsá produsí nan mes kuminda i hiba un bida mas saludabel.

Nan a traha tambe, banda di un pakete di material pa lès ku e skolnan lo por bai hasi uso di dje, un komplishon di posibel ekskursionnan i aktividatnan ku skolnan óf akohidanan pa mucha por ehersé. Tambe nan a traha un página di Facebook “Groen in de

klas” kaminda e grupo di dosente por interkambiá nan idea i/óf eksperensiá ku otro dosentenan.

E konsorsio, konsistí di Aeres Hogeschool, Fundashon Mangazina di Rei i Bonaire Agri & Aqua Business B.V. (BAAB) ku ta traha riba e proyekto “Versterking Groen Onderwijs Bonaire” pa encargo di Ministerio di LNV, a guíá e studentenan. Den pasado tur skol a risibí un “greenhouse” i awor ta bai fortifiká nan uso ku e materialnan nobo presentá. E dosentenan lo risibí tayer den luna di oktober binide-

ro pa asina nan por usa e materialnan optimalmente den nan klas.

E konsorsio ta koleksioná tambe material di lès ku ta bon pa agrikultornan, kriadonan di bestia i har dineronan. Esaki lo keda prepará speshalmente pa e departamentu di LVV ya asina nan por keda duna tayernan.

E intenshon ta pa yega na akuerdonan duradero ku tur partido en kuestion pa asina garantisá ku tareeanan i responsabilidatnan ta keda inkorporá den kada organizashon.



## NOS FAMIANAN BONERIANO

### (16)

**Investigashon:** drs. John Schermer  
**Kompilashon:** Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadoan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com)

#### Rincon

Despues ku spañonan a yega Boneiru na aña 1499, nan a kolonisá e isla aki, anke ku den e promé añanan ei no tabata duné suficiente importansia. Meskos ku Kòrsou, e spañonan tabata konsiderá Boneiru como 'islas adyacentes a la costa firme', pertenesiente na Coquiboa (Coro), ku desde 1502 a keda poné bou di gobernashon di Alonso de Ojeda. No tin dokumento pa proba ku den e periodo di gobernashon di Ojeda el a duna Boneiru importansia. E pregunta te asta ta ku si el a yega di bishitá e isla aki mes? Loke sí ta ku a duna e sitio na unda nan a pone nan hendenan Rincon, nifiká 'huki'.

Na 1636 Hulanda a konkistá i okupá Boneiru. E spañonan, tambe al- gun indjan, a hui bai tera firme (Venezuela). E hulandesnan, bou di bandera di West-Indische Compagie, a kuminsá ku

eksplotashon di e isla aki komo un plantashi grandi. Produktonan tabata entre otro salu, karni di bestia di krio, karbon, kalki ets. Rincon tabata hunga un papel importante, siendo rondoná pa plantashi. Tabatin un plantashi grandi pariba di Rincon ('landstuin ten oosten') i un plantashi pabou ('landstuin ten westen'), awen- dia área di Slagbaai, Washington i área di Fontein. WIC tabata usa afrikano- nan sklabisá i nan desen- dientenan pa traha riba e plantashinan aki.

#### Desaroyo den siglo 18/19

Despues ku e promé famianan afrikano na Boneiru den tempu di West-Indische Compagnie tabata bon establecé, esta famianan Janga, Wanga, Goeloe, Marsera, Makai, Domacassé, Coffie i otro- nan, por mira ku ta bini un desaroyo den kua ta surgi famnan nobo. Famnan ku

ta originá di katibunan fe- menino.

Riba e wèpsait [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com) por topa ku famnan nobo den e inventario di katibu di WIC i despues di 1816 di gobièrnu hulandes. Por ehèmpel: Eersteling, Mariana, Oliana (Oleana), Pikeur (Pikerie), Porthos, Rosekrans, Josephia, Carolina, Carlo, Locresia, Beaumont, Landskind, Dorotaal (Dorothea), Esquire, Walteri, Thomason, Finies, Bes, Keller, Vlijt, Vlijtig, Jarig, Alders, Angel, Jansen, Regales, Vroemoer, Bernabela, La Croes, Vence, Sabina, Lizette (Lozette), Sint Jacoba etc.

Tokante orígen di e famnan aki tin vários teoria i pensamentu. Pero tin kos ku ta opvio, por ehèmpel e famnan femenino, manera Emerenciana, Bernabela, Oleana, Mariana, Caro- lina, Dorothea etc. Por ehèmpel e yunan di un katibu muhé yamá Oliana despues a adoptá e nòm-

ber di nan mama komo fam. Oliana a bira despues Oleana. Riba [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com) por ripará esaki mesora.

Pero tin un otro variante, esta famianan prosedente di e inventario di katibu di WIC i gobièrnu, ku ta haña un fam hulandes: Jarig, Vlijt, Vlijtig, Vriend, Goedgedrag. Un fam ku ta bisa algu di nan karakter òf aktitud. Un famia di katibu ku tabatin un òf mas hende ku tabata traha ku hopi zelo i dedi- kashon, a haña e famnan Vlijt i Vlijtig. Un katibu ku bon komportashon a bira Goedgedrag. E promé Goedgedrag (Miguel) tabata un bomba, pues den bista di su doño un perso- na ku bon komportashon.

#### Orígen

Por asumí hopi pensamentu relashoná ku otro famnan prosedente di e inventario di katibunan di WIC/gobièrnu di Hulanda. Vroemoer por ehèmpel por ta bini di un katibu fe- menino ku tabata frumú (partera)? Rosekrans ki- sas tabata un katibu ku ta- bata resa rosario? Pikeur probablemente ta un ka- tibu ku tabata mansadó di kabai òf buriku? Un baké? Esei ta un 'pikeur' na hu- landes.

Tin algun teoria intere- sante tokante orígen di siero famnan. E fam Al- ders por ehèmpel ta bini di un katibu muhé ku tabata

yama Aldersina. Den eseí no tin duda.

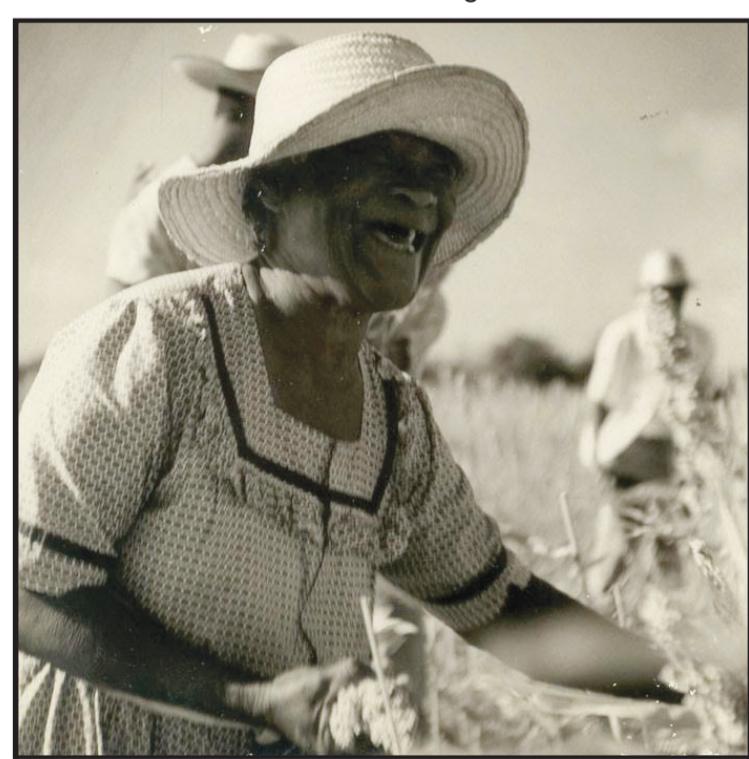
Pero historia oral di Boneiru tambe ta tira lus riba posibel orígen di siero famnan. Por ehèmpel to- kante e fam Esquire, ku Pedon St. Jago di Rincon a karga originalmente. Abraham (Bambam) St. Jago, yu di Pedon, a splika ku e promé Esquire tabata Francisco. Na momentu ku el a haña su manumi- shon el a haña e fam aki. E ámtener di gobièrnu ku a duné e fam Esquire, ku segun Bambam ta bini di "it's square", kier a splika ku sklabitut a terminá pa Francisco, kende a haña su libertat na 1863, e aña di abolishion.

Asina tambe ta biba den famia Finies di Rincon e pensamentu ku e promé Finies, Pedro Fransisco yu di Jeanette Tjetje, a haña su fam. Na 1859 Pedro a haña su libertat. E ámtener ku a entregé su karta di manumishon a bisa ku sklabitut a terminá p'e: "Finis."

E palabra 'finis' ta eksistí na hulandes. E ta nifiká: "Term uit de retorica voor de afsluiting van een groter of kleiner geheel zoals een woordgroep, een versregel, een zin, maar ook een geheel kunstwerk. Heel lang en nog steeds heeft men de behoefte gehad een (onderdeel van een) werk af te sluiten met (explicit)-formules als 'Hier eindigt'."



Trabou den saliña tambe tabata na enkargo di katibunan di WIC i gobièrnu.



Katibunan na Rincon tabata embolbí den trabou di kunuku pariba i pabou di e bario aki.

# MBO a sera aña eskolar festivo

**KRALENDIJK** -- E siman akí MBO a tene entrega di diploma. No ménos ku 139 studiante por a risibí nan diploma. Nunka anteriormente no a entregá asina tantu diploma na MBO.

Banda di e kandidat haltu di kandidato ku a slag, tabatin tambe diferente studiante ku un menshon di título di honor. Nuebe studiante a terminá nan formashon di un forma aselerá. Ku esfuerzo di trabou duru i hopi disciplina, Naphtaly Molina, Sharilee Felicia, Joanne Philips, Linushka Gizelle Christiaan, Nafthaley-Asha Soliana, Phenice Frans Piar, Cariela Mercera, Neveron Giorgio, Jadrian Marsera, a logra di finalisá nan es-

tudio ku un aña di abreviashon.

Marisol Winklaar a risibí su diploma ku un anotashon di cum laude. E studiante akí di e formashon pa Efektivo di Seguridat, a risibí e título di honor akí pa motibu di su prestashonnan ekseleente, un skor pro medio di 8 òf mas haltu i skornan haltu pa e tèstnan di eksámen final.

Tabata e promé biá ku a entregá diploma pa e formashon di Efektivo di Seguridat. Dos aña pasá MBO a start ku e estudio nobo akí. Pa celebrá e éxito, tabata presente na e entrega di diploma empleadonan di e instituto hudisial i algun kompania di seguridat.

E entrega di diploma a tuma lugá den un ambiente festivo. Den un dekòr di oro ku pretu, a duna honor na tur e studiantenan. Huntu ku famia i amigu, diferente dosente tambe tabata presente pa celebrá e logro importante akí di nan studiantenan.

E aña akí tambe, Liset de Keijzer, direktor interino di Unidat MBO, a elogiá e perseveransia di e studiantenan:

“E studiantenan atrobe a traha tremadamente duru. Ku un resultado fantástiko. Na nòmber di henter e tim di MBO mi ta deseá tur studiante ku a graduá hopi éxito ku nan siguiente aventura.”





Rijksdienst Caribisch Nederland

**Vakatura  
Gezagħeber pa  
Entitat Públiko Boneiru**

E funshon di Gezagħeber pa Entitat Públiko Boneiru ta vakante. A habri e vakatura riba 26 di yüni 2023. Si bo ta deseá di bini na remarke pa e funshon aki, bo ta kordialmente invitá pa ekspresá esaki por ekskrito promé ku 24 di yüni 2023. Por haña mas informashon tokante e vakatura i e teksto di anunzio riba:  
[www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)

# Bon trabou

**KRALENDIJK** -- Algun tempu pasá BONERIANO a publiká foto di bòrchinan tapá ku rama na Bulevar Julio Abraham, djis pegá ku e anterior oficina di Departamentu di Finansa. No a dura mashá ku a kap e ramanan i awor e bòrchinan ta bisto atrobe, loke sigur ta un bon trabou.

Loke sí mester remarká



## Paul Maduro di bishita na Boneiru

Paul Maduro, den pasado mènedjer di Flamingo Beach Hotel, tabata di bishita na Boneiru resientemente kompañá pa su esposa Maria Maduro-Maduro. Nan a bishitá tambe redakshon di BONERIANO, na unda nan a partisipá den grabashon di un edishon dje programa ‘Herensia’ di Bonaire.tv. Aki Paul a topa ku e konosido taksista Banban Nicolaas.



# Entrega diploma VMBO

## KRALENDIJK

Ochenta alumno di VMBO di Komunidat di Skol Boneiru, SGB, a bai eksámen i 60 a pasa den e promé tanda

bon i 20 a bai un siguiente chéns.

Djaweps 6 di yüli esnan ku no a pasa eksámen bon, a pas' é di nobo. Ta kalkulá

ku 90 porshento di e skol ta pasa nan eksámen ku éksi-to. Promé ku a hasi entrega di diploma na e hóbennan, Diputado Jolinda Kraane a



dirigí palabra. "Awe boso ta para na un reto grandi. Boso ta huntu ku famia i ta celebrando. Laga esaki ta un komienso. Mi ta orgu-yoso di kada un di boso."

Senaida Winklaar,, un mayor, a bisa: "Nos ta kontentu awe i sa ku nos yu a slag. Nos ta bisa danki Dios pa e muchanan ku a slag. Mi ke gradisí e menernan i yùfrounan kon duru nan a traha pa logro di e hóben-

nan. Muchanan sa bai skol poko desanimá i ta dosen-tenan tin ku atendé ku nan, duna brio pa e hóben hasi su bëst na skol."

Un grupo di hóben, kompañá pa e konosido kantante popular Luis Moka, a toka algun kantika krioyo den seku e anochi ku a kai na agrado di esnan presente. Tambe tabatin un grupo di hóben ku a baila.



# Enkuetro na sena ofresé pa BZK

**KRALENDIJK/AMSTERDAM** -- Un grupo basta grandi di antiano a biaha pa Hulanda siman pasá pa, riba invitashon di BZK (Relashonnan den Reino), presensiá e aktividat di konmemorashon 160 aña abolishon di sklabitut djasabra último. Ministerio di BZK djadumingu a ofresé un sena pa klousurá e bishita na e restorant College. Di Boneiru entre otro

presidente di FuHiKuBo Bòi Antoin tabata invitá.

Nan a topa ku diferente antiano bibá na Hulanda i funshonarionan di BZK. Tabatin bon oportunitat pa e hendenan di e islanan hulandes den Karibe i Sürnam forma kontekto ku otro i papia riba asuntunan ku mester bai sosodé awor ku Hulanda ta bai yuda finansieramente.



## 'Hit & Run'

**KRALENDIJK** — Djaweps 6 di yuli alrededor di dies pa shete di anochi, un 'Hit & Run' a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Nort.

Shofür di un pikòp a kore dal den vehíkulo di e persona ku a mèldu i después a kore bai.

# Fábula i echonan di Brandaris

## (1)

Pa: Pastor Eeuwens

E area di Slagbaai, Washington i Brasil ta hopi montañoso. E seru mas haltu den e region aki ta Brandaris. Na promé instante henter e area aki tabata yamá Slagbaai, pero despues a partié den Brasil, Washington, miéntras ku un parti a keda yama Slagbaai. Riba orígen di e nòmber Slagbaai tin diferente pensamentu ta eksistí. Entre otro ku den e área ei lo tabatin un combate militar tantu riba tera como riba laman ku a eksigí bida di hopi hende. Pero den dokumentonan historiko no por a haña e evidensianan aki, loke Pastor Eeuwens ta konsiderá como algu improbabel.

### 'Slachtaai'

Profesor K. Martin tabata e único persona ku den su obranan tokante e islana aki, ta skirbi di 'Slachtaai', loke ta un indikashon ku e lugá aki a haña su nòmber debí ku sa mata kabritu, karné i baka pa eksportashon den e área ei. Pa ta presiso te na año 1863 tempu ku Boneiru tabata completamente un plantashi di gobiérnu.

Nan tabata salga karni

di e animalnan aki pa manda Korsou, miéntras ku e kuerunan tambe tabata un producto di eksportashon di importansia. Tambe sa manda bestia bibu pa mata na Kòrsou.

Desde 1868 Slagbaai a bira propiedat partikular. No opstante kapmentu di palu intensivo den Slagbaai e vegetashon a keda esun di mas grandi na Boneiru.

Den añanan binti, tempu ku Pastor Eeuwens a skirbi

su artíkulo, e ta mustra ku miles di kabritu i buriku tabata kana ront den Slagbaai, miéntras ku e matanan tabata sigui oumentá. Profesor Dr. W.F.R. Suringar, siendo líder di un ekspedicion científico ku a bin hasi investigashon riba e islana aki, tabata e promé persona ku a midi altura eksakto di Brandaris.

Den su relato 'Bericht über eine Reise nach Niederländisch West-Indien', editá den forma di buki na Leiden na año 1888, e ta deskribí kon el a midi e seru aki, pa haña su altura eksakto. El a kalkulá ku Brandaris ta 254 meter haltu.

### Brandaris

Mas despues hopi mas hende, entre otro científikan, a subi Brandaris. Por ehempel na luna di oktober 1909 e ingeniero di mina G. Druifjes a subi e seru aki, miéntras ku na

febrero 1910 e botanista Dr. I. Boldingh tambe a subi Brandaris pa studia e vegetashon riba e seru.

Den e mesun tempu ei tambe a hasi opservashonnan riba Brandaris, relashoná ku trahamento di e promé mapa topográfico di Boneiru.

Na año 1930 un otro científico hulandes, esta Profesor Dr. L.M.R. Rutten, dosente den geología e época ei na Utrecht, a subi Brandaris huntu ku algun miembro di e asina yama 'Utrechtsche Antillenexcursie 1930'. Huntu ku su esposa i 5 alumno i den kompania di Pastor Th. Bartel di Rincon, e profesor aki a subi Brandaris dia 31 di mei 1930. Ningun di e personanan aki no a skirbi despues relatonan di subimentu di Brandaris.

Loke Pastor Eeuwens a kompronde di sr. Wagenaar Hummelinck, miembro di e ekspedicion di año 1930, ku Profesor Rutten a subi Brandaris di e parti sùit/wèst, miéntras ku el a baha di e parti sùit/ost di e seru aki. Algun luna despues e mésun año 1930 Wagenaar Hummelinck a subi e seru aki atrobe huntu ku Domi A. van Essen di parti para. Despues Wagenaar Hummelinck ta sigui subi e seru aki, entre otro subiendo for di Saliña di Wayaká i pasando den Roi Nobo.

Fraternan di St. Dominicuschool tambe den año

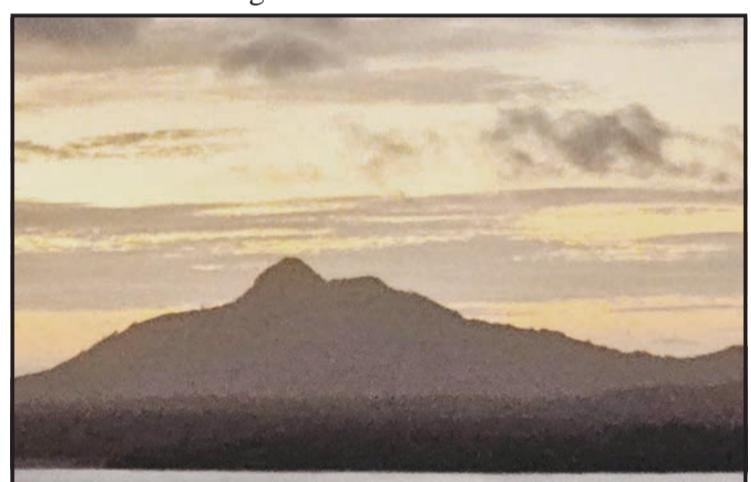
nan trinta di siglo pasá hopi bes a subi Brandaris ku nan alumnonan, miéntras ku hopi otro siudadano di e isla a kuminsá haña interes pa subi e seru di mas haltu di Boneiru.

Pastor Eeuwens ta señala como mas fásil pa subi Brandaris via Roi Nobo, banda di Pos Nobo.

E diferente científikan ku a yega di subi Brandaris a realisá varios investigashon. Entre otro riba geología di e seru aki, pero tambe tokante vegetashon.

Prof. Martin por ehempel ta indiká ku tin masha tiki vegetashon riba Brandaris. Pero tin posibilidat grandi ku e opservashon aki tabata influensiá pa temporada di sekura e tempu ei, konsiderando ku den e periodo 1884/1885 Boneiru a haña masha poko áwas-eru. Den e lunanan oktober 1884 te yanüari 1885 a kai respektivamente 39, 66, 43 i 32 mm di awa, pues na total 180 mm, loke ta hopi ménos ku e promedio di 353 mm ku sa registrá den e mesun lunanan ei.

Prof. Dr. W.F.R. Suringar, siendo tambe miembro di e ekspedicion kabesá pa Prof. Martin i spesialisá den mata i palu, no a skirbi masha di e vegetashon di Brandaris e tempu ei. Mas atenshon el a dediká na e isla di Kòrsou ku el a publicá den un revista yamá 'Nederlandsch Aardrijkskundig Genootschap'.

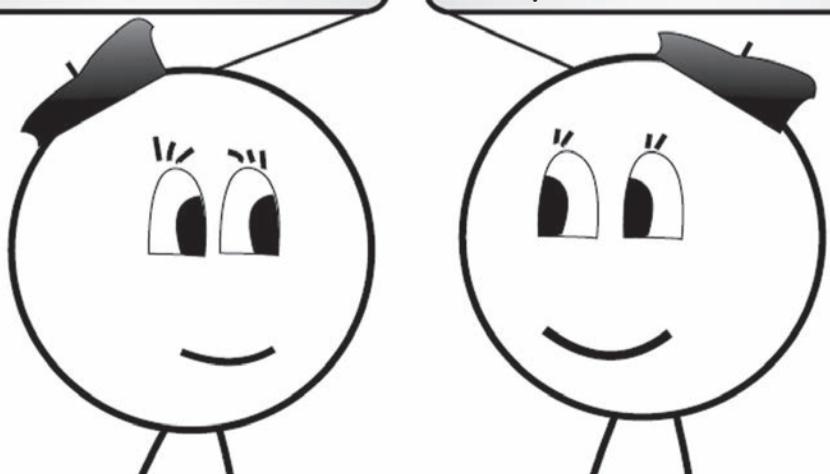


Seru Brandaris, den bok'i pueblo Blandá, na kaida di dia, saká for di e plataforma na Gotomeer.

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, gobiérnu a kai na Den Haag aya.

Awèl si, spera esun di aki si keda riba pia i ni faya trompeká.



### KOLOFÓN

**Editor:** Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

**Redakshon:** extrabon@gmail.com  
**aviso:** avisobon@gmail.com  
**Wèpsait:** www.extraboneiru.com  
**Facebook:** Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòi Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Everts-Lipedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

# Yüni luna mas kayente mundialmente

**KRALENDIJK** – Yüni tabata e luna mas kayente nunka anterior midí. Esaki e instansia di Union Europeo, Copernicus Climate Change Service, ta skirbi den un rapòrt. E temperatura promedio tabata 0,5 grado riba di e promedio di 1991 te 2020. Ku esaki ta surpasá e rekòrt anterior di yüni 2019.

E instansia di Union Europeo ta basa e resultadan akí riba kalkulashon di kòmputer ku kandidat grandi di data di satélite, barku, avion i stashonnan di wer rònt mundu.

Nortwest Europa tabatin di aber ku temperaturanen rekòrt, e instansia ta skirbi.

Pero tambe den partinan di Nort Amérika, Asia i den ost di Oustralia, tabata hopi kayente ku normalmente papiá den e periodo akí di aña.

## Awa kayente

E temperatura di superficie di laman tambe a alkansá un rekòrt. Esaki segun e investigadónan, tin di aber ku kambio di klima i El Niño. Di e fenómeno di tempu akí tin menshon di e temperatura di superficie di awa den Oséano Pasífiko rònt di ekuator ta mas kayente ku promedio. E biá promé ku tabatin un El Niño mas fuerte, tabata na 2016.

Entre otro den e pari

nòrt di Oséano Atlántiko a midi temperatura ekstremamente haltu. Asina e temperaturanen tabata haltu rònt di Irlanda i Reino Uní.

Djárasón ya tabata konosí ku djaluna ku a pasa mundialmente tabata e dia di mas kayente nunka anterior midí. E temperatura

promedio riba mundu e dia ei tabata 17,01 grado Celsius. E rekòrt anterior ta for di ougùstùs 2016 i tabata 16,92 grado.



*Un proyekto di siensia siudadano*

## Konstruí huntu patrimonio di Boneiru

**KRALENDIJK** -- Terramar Museum ta bai kuminsá un proyekto nobo den kolaborashon ku Universitat Utrecht ku e sosten di Fonds voor

Cultuurparticipatie. Huntu ku investigashon arkeológico, investigashon científiko i desaroyo di komunitat, ta pone trese na kla ku herensia ta bibu

den Boneiru su habitanténan.

Terramar Museum i Universitat Utrecht ta uni fosa pa krea un proyekto patrimonial partisipio

aktivo ku e ophetivo di konektá habitantenan di Boneiru ku nan herensia tangibel i intangibel.

Pa e proyekto akí, Terramar Museum ta traha pa konkretisá kolaborashon ku organisashonnan lokal yegando na tur esnan interesá den herensia i tur ku ta partisipá den herensia. Ta bai krea diferente evento patrimonial, kaminda e grupo di enfoke ta e Boneriano lokal.

Di e kolaborashon i investigashon akí, ta realisá un kolekshon móbil. Un storia nobo, un kolekshon nobo kaminda un perspektiva diferente ta konto e storianan di Boneiru. E kolekshon ta aksesibel pa henter e isla.

Otro punto di enfoke prinsipal di e kolekshon

ta, ku ta brinda e oportunidat na diferente organisashon ku por presentá e kolekshon serka nan.

E kolekshon ta konsentrá riba 23 opheto, ku ta konta e konekshon entre opheto, herensia i habitante. Terramar Museum ta konektá e eksperensiá i historia personal di e ophetonan.

E kolekshon di e ophe-tonan ta realisá por medio di konosementu i métodonan di kultura i investigashon histórico i arkeológico.

Ta hasi un yamada na tur organisashon i persona interesá pa partisipá, no duda di tuma kontaktó ku e museo, ku ta den e fase inisial i ta deseá di risibí sugerensia di tur.

## BESCHIKKING

Bij beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, zittingsplaats Bonaire, **BON202300113** dd 7 juni 2023 is onder curatele gesteld **Patrick Francisco BERNABELA** geboren op 13 juli 1970, met benoeming van **Terence Gregory Gilbert BERNABELA, tot cura-tor.**



## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Sentro sosten pa famia The Rock a habri

### ORANJESTAD (EUX)

E unidat di sosten sozial a establese un sentro di rekursen pa duna vários servisio di sosten na familia di kriansa, dunadónan di kuido i edukadónan.

E yama The Rock i tin komo meta pa proveé mu-

cha i familia, sin distinshon di edat, ku sosten ku nan mester momentu ku retoran presentá.

E meta ta pa prevení pa asuntunan eskalá i rekerí mas sosten intensivo despues. E apertura tabata djabièrnè 30 di yüni.



# Monumento di sklabitut poné den sekreto ta bai Museo

**VLISSINGEN** – E monumento di sklabitut ku siman pasá a pone den sekreto riba e bulevar na Vlissingen, ta keda hibá na Maritiem Muzeeum Zeeland. Ku esaki e ta bai keda

den e kurá paden temporalmente.

E tumadónan di iniciativa di e monumento, Angélique Duijndam i Zeus Hoenderop, a bai di akuerdo ku e museo ku ta establese

un poco mas leu na Vlissingen, Omroep Zeeland ta informá.

Burgemeester Bas van den Tillaar djamars a laga sa ku dentro di un siman mester kita e monumento

for di su sitio aktual. Konseho di Munisipio na 2021 a vota kontra di e proposishon pa pone un monumento di sklabitut, tampoko tabatin pérmit.

Segun e burgemeester ta haña, Duijndam i Hoenderop ainda mester kana e kaminda di Reino i hasi un petishon ofisial pa un monumento serka e munisipio. Duijndam ya a bisa ku e ta bai hasi esfuerzo pa esaki. E ta haña ku e esfera e último añanan a kambia na Vlissingen. Posiblemente un esfera nobo sí lo kai positivo den Konseho di Munisipio.

Entretantu pues ta trasladá e monumento. Na Maritiem Muzeeum ya ta

dediká hopi atenshon na negoshi di sklabitut desde Middelburg i Vlissingen, Hannah Mollen di e museo ta laga sa. “E ta awor un tema aktual den e komunitat i ta piká pa pone un monumento asina den un hòki. Tanten tin diskushon andando na Vlissingen, e monumento ta keda pará serka nos.” Mollen ainda no ke kana dilanti riba e resultado di e diskushon den e konseho i pues tampoko ke bisa sí e monumento ta haña un sitio permanente momentu ku tin un pérmit. Tanten no ta asina aleu. E monumento ta trahá pa espasio público, pues den nos kurá naturalmente nò.



## Fila largu na inisio di fakansi di verano

**HULANDA** – Inisio di fakansi di verano pa e region meimeí ta kondusí na file largu riba kaminda. Hopi tráfiko ta sali direkshon sùit. Asina na Noord-Brabant banda 3'or ya tabatin 200 kilometer di fila, Omroep Brabant ta skirbi.

“Prinsipalmente for di Rotterdam i Utrecht, nos ta mira hendenan ta bai ku fakansi,” un bosero di ANWB, ta bisa. Esei ta hendenan ku ta na kaminda

pa Bèlgica i Fransia, pero tambe hendenan ku ta bai destinashonnan interior.

Pa kasi tur munisipio di e provinsianan di Utrecht i Zuid-Holland, djabièrnè fakansi a kuminsá. Tambe pa un parti di Gelderland fakansi ta kuminsá. Otro siman djabièrnè e region sùit ta turno.

Pa e parti nort di e pais, fakansi di verano ta kuminsá dentro di dos siman.

Un kantidat di aksidente

ta pone ku e filan ta oumentá. Asina un aksidente riba A2 entre Maastricht i Eindhoven a sòru pa èkstra tempu di biahe. Dor di un aksidente ku mas outo enbolbí, e tráfiko riba A16 direkshon Rotterdam ta pará ketu, Rijnmond ta informá. E seramentu di Haringvlietbrug tambe ta sòru pa mas fila.

Ta spera ku despues di mitar di seis e drùk riba e kaminda ta baha.



*Ku un nòmber nobo*

## Utrecht ta kompensá pasport pa desendiente di katibu

**UTRECHT** – Habitantanen di Utrecht ku ke laga kambia nan nòmber pasobra esaki ta indiká na sklabitut, por haña un pa-

sport, prueba di identitat, ðòf reibweis grátis. Esaki e konseho di munisipio a disidí, RTV Utrecht ta informá.

Denk, EenUtrecht i Bij1, a entregá un moshon den kua nan ta pidi e konseho pa kompensá e kostonan. Esaki segun e partidonan,

ta kontribuí na aksesibilidat di kambio di nòmber. Un mayoria di e konseho di munisipio a aceptá e moshon. Un kambio di nòmber na Hulanda ta kana via di e outoridat di skrin Justis i ta kosta 835 euro, plùs e kostonan di akta di nasementu di 15 euro i e kostonan pa investigashon síkiko.

Utrecht ya ta ofresé supsidio pa e kostonan di un kambio di nòmber pa desendiente di katibu. Rotterdam tambe ta kompensá e kambio di nòmber.

Esnan enbolbí sinem-

bargo ta hasi èkstra kosto dor di e balides di un pasport vensé na kambio di nòmber, dor di kua dokumentonan di identitat ta nesesario. Te asina leu ku ta konosí, Utrecht ta e único munisipio na Hulanda ku ta bai kompensá e kostonan di pruebanan personal.

Desde 2023 probablemente ta bini un regulashon nashonal spesial pa tur desendiente di katibu. Nan por kambia nan fam sin kosto i no tin mester di deklarashon di un sikólogo mas.



# GMN a konstatá situashon a-higiéniko

## WILLEMSTAD--

Ministerio di GMN ta partisipá ku e Departamento di Asuntunan di Higiena Tékniko (THZ) di Servisio di Salubridat Públiko (UO G&Gz ántes GGD) huntu ku "Inspecteur Gezondheidsbescherming" di departamentu di Inspekshon, resientemente a hasi un inspekshon na dos loods kaminda ta almasená produktonan di alimento.

E kòntròlnan a tuma lugá bou di kordinashon di "Inspecteur Gezondheidsbescherming" enkargá ku kòntròl di produktonan di

alimento. Ta trata aki di dos loods ku ta situá na Parke Industrial na Seru Loraweg. Basá riba informashon op tené ku posiblemente tin produktonan kaduká den e loodsnan ku destinashon pa benta na públiko i ku nan lo ta almasená den un ambiente a-higiéniko, a hiba un kòntròl i inspekshon riguroso.

Loeds number 1 ta destiná pa warda produktonan kosmétiko i Loeds number 2 ta destiná pa warda produktonan alimentisio. Durante e inspekshon den e promé loods, ku a tuma

lugá dia 3 di yuli último, a bin konstatá algun produpto di alimento den e loods ku ta destiná pa almasená produktonan kosmétiko. Den e loods tabatin hopi stòf i a deskubrí tambe shushi di djaka na diferente sitio. Momentu ku a bai inspekshoná e di dos loods a haña esaki di tal manera desordená ku e funshanionan di GMN a opta pa laga para tur trabou ku tabata tuma lugá den e loods pa e dia ei. Siguiente dia, esta dia 4 di yuli e funshanionan di THZ a regresá huntu ku e inspekтор. Den

e di dos loods a bin haña un lote di produktonan ku nan fecha di vensemētu a kaduká pa algun luna kaba. E kompania a deklará ku e produktonan aki ta destiná pa nan keda destruí, dor ku nan fecha di vensemētu a kaduká. Aki tambe a topa ku algu di shushi di djaka di algun tempu pasá.

Despues ku a kolektá diferente informashon i a hasi e inspekshonnan nesesario finalmente no por a konklúi ku e produktonan ku a kaduká tabata pa nan ser poné riba merkado pa keda bend'é pa konsumo humano óf pa bestia.

A deskubrí shushi di djaka, pero no a mira djaka óf otro tipo di pèst den e loodsnan. Riba órdū di inspekshon a instruí e kompania pa hasi un limpiesa

riguroso den e loodsnan i tambe pa envolví un kompania di pèstkòntròl.

"Inspecteur Gezondheidsbescherming" no a haña indikashon óf prueba ku e kompania ta aktua kontra reglanan preskríbi di e "Warenlandsverordening". Riba instrukshon di inspekтор bou di guia di e funshanionan di THZ dia

5 di yuni a eskoltá e kargamentu di e produktonan kaduká pa destruí na Malpais.

Dia 6 di yuli a bolbe bai e sitio pa efektuá kòntròl di riptishon, pero no a konstatá nada a-higiéniko mas.

A indiká na e doño ku e funshanionan di GMN lo regresá dia 17 di yuli próksimo pa kòntròl di riptishon na e loodsnan.

## Parlamento di Kòrsou

### A kontinuá deliberashon Damen Shiprepair

#### WILLEMSTAD--

Djaweps 6 di yuli Parlamento di Kòrsou a bini huntu den un reunion Públiko pa sigui ku e deliberashon ku e Minister di Desaroyo Ekónomico sr. Ruisandro Cijntje, Gerensia di Damen Shiprepair Curaçao i Gerensia di CDM Holding N.V. relashoná e último desaroyonan na Damen Shiprepair

Curaçao.

E reunion a kuminsá 14 di mart 2023 i a sigui djaweps ku kontestanan di minister sr. Cijntje riba e diferente preguntanan ku e titular a haña den e promé tanda dor di miembronan di Parlamento. Alabes tabatin diferente pregunta relashoná ku aspektonan di labor den promé tanda, ku ta Minister di Desaroyo So-

sial, Labor i Bienestar lo por duna kontesta riba dje. Tambe Parlamento a bai di akuerdo ku un propo-sishon di órdū pa haña "inzage" riba e konseshon ku Damen.

Pendiente e diferente informashonnan, presidente di Parlamento sra. Charetti America-Francisca a skòrs e reunion te un próksimo aviso.



### Van Huffelen a bishitá gobernador

#### WILLEMSTAD--

Dia 3 di yuli, Sekretario di Estado di Relashon i Digitalisashon di Reino, Alexandra van Huffelen, a bishitá gobernador di Kòrsou, Su Ekselensia Lucille George-Wout. Durante su bishita, e sekretario di Estado tabata

akompañá pa sra. Saskia de Reuver, direktor di Relashon i Digitalisashon di Reino, Inge Mulders, ofisial koordinadó di política DGKR i sr. Jonas de Graaf, Asesor di representashon di Hulanda na Aruba, Kòrsou i St. Maarten.



**ARUBA**

# Lizah Vrolijk un mama hoben a bira victima di trafico

**ORANJESTAD** -- Diaranson den oranan di merdia a drenta e noticia cu Lizah Vrolijk (37), kende a sufri un accidente diadomingo marduga a fayece. Diadomingo madruga dia 2 di juli, despues di 1'or am central di polis ta wordeo notifica di un accidente frontal na altura di Sonrisa na Pavia.

Na yegada di patruya ta

bin encontra cu dos auto cu a dal frontal den otro. Ambos chauffeur di tur dos auto tabata den estado critico. Patruya ta pidi pa ambulance cu maximo urgencia.

Na e sitio di e sucedido a presenta ambulance, rapido responder como tambiè brandweer. Na yegada di ambulance a stabilisa ambos chauffeur y a bay cu

ambos cu maximo urgencia pa hospital.

Polis di trafico como tambe polis tecnico a presenta na e sitio pa haci nan investigacion. Lamentablemente djaweps merdia ta drenta e noticia cu pa 12:18pm Dr.Vera ta constata morto di Adelizah Sherrylane Richanella Vrolijk, naci na Aruba 8 juli 1985. Slachtofferhulp tambe a

presenta na e hospital pa brinda sosten na famia di e fayecida. Lizah for di momento di a drenta hospital a bay den coma y por a nota cu e tabata lucha, pero e slanan ricibi na cabes a resulta demasiado pisa. Lizah ta co-noci pa motibo di ta yiu di Leo Vrolijk (Camara-rografo di TeleAruba y colaborador di AWEMainta) y Chelley Vrolijk (Bolun-

tario di Rode Kruis).

Lizah tambe a cuminsa den prensa y a traha entre otro na AWEMainta den Layout, traha aviso y tambe den redaccion. E ta ruman di Andrew Vrolijk (Presentado di TeleNoticia) y Jeremy Vrolijk (tambe freelance den prensa y TeleAruba). E ta laga atras tres yiu homber den pleno hubentud.

## Caso ‘Vacuna-Gate’ otro sorpresa di sistema judicial

**ORANJESTAD** – E siman aki Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso conoci como ‘Vacuna-Gate’ caminda inicialmente tabata papia di mas cu 800 caso di falsificacion di test haci pa e vacuna di Covid durante di e pandemia. E tres acusadonan practicamente a sali liber den henter e asunto aki, ya cu ningun di nan mes-

ter bay bek prizon y e castigo mayor ta cu cada uno tin cu paga un multa di 2500 florin y si no cumpli cu esaki, nan lo bay 50 dia cera na KIA.

E tres acusadonan tabata Maikel Maduro, Jonathan Ridderstap y Gerald Oliver, kendenan a haci nan mes culpabel pa produci documento pa hendenan cu a pidi pa facilita nan cu esaki, di

pruebanan cu e solicitan tenan lo a ricibi vacuna di Covid. Dos di e acusadonan, esta Gerald Oliver y Jonathan Ridderstap, a haya castigo di 365 dia di cual un total di 324 dia ta condicional, cu tres aña di prueba, loke ta nifica cu e no mester bay prison bek ya cu nan a sinta e dianan aki caba durante di arresto preventivo. Na mes momento a duna di dosnan

aki trabou obligatorio pa comunidad di 240 ora y si no cumpli cu esaki, nan lo tin cu bay sinta 120 dia den prizon y ambos a ricibi un multa di 2500 florin y si no paga e suma aki, nan tin cu sinta 50 dia mas e castigo cu nan tin condicional.

Den caso di e acusado Maikel Maduro e castigo a varia ya cu Hues a condena su persona na un castigo di prizon di 16 luna, cu ta algo mas cu 480 dia, di cual 410 dia

ta condicional, pues pa su persona loke a resta di castigo el a sinta caba den arresto preventivo. Maduro tambe a ricibi un multa di 2500 florin of 50 dia cera, mientras cu e tambe ta obliga pa haci 240 ora di trabou pa comunidad y si no cumpli cu esaki e lo tin cu bay sinta 120 den prizon.

Miéndras cu e decision di Corte y e exigencianan di Ministerio Publico durante tratamiento di e caso tabata menos cu a ser anticipa, e caso aki ta uno di hopi seriedad, ya cu henter mundo tabata den isolacion, pa evita plamamento di e virus di Covid cu a costa bida di miyones di hende rond mundo.

Vacunacion tabata parti di un proceso serio pa evita cu e virus lo a sigui

plama y na momento cu tin hendenan cu ta manipula cu e proceso serio aki, dor di entrega pruebanan falsifica na ciudadanonan a cambio di placa, e ta bira un tipo di atentado contra di e pais, contra di henter pueblo. Tin ciudadanonan aki na Aruba cu a wordo deteni, trata manera criminalnan pa motibo cu nan a viola ley di ‘toque de queda,’ saliendo pafo di nan cas durante cu esaki tabata na vigor.

Tin ciudadanonan a presenta tambe dilanti di Corte pa ricibi nan castigo, mas tanto pa medio di multa pero tabata periodo dificil caminda hotelnan a bira bashi, negoshinan a cera nan porta y hopi te dia di awe no a logra di habri porta bek. Pues e interesnan den wega tabata grandi, mester a haci sacrificio pa evita cu e pandema aki lo a sigui plama tanto aki na Aruba of na cualquier otro sitio y ora cu tin hendenan cu ta pretende di gana placa cu falsificacion di e pruebanan aki, nan a expone henter pueblo na aumento di e cantidad di casonan. Den e aspecto aki no a mira ni e exigencia di Ministerio Publico y tampoco den e decision di Corte den Prome Instancia.

## Otmar Oduber lo ta bek den politica

**ORANJESTAD** – Diahuebs mainta durante di un conferencia di prensa relaciona c'un “dagvaarding” cu el a ricibi for di Ministerio Publico, ex Minister y ex lider politico di partido POR, esta Otmar

Oduber, a anuncia cu definitivamente e lo ta bek den politica mirando loke ta pasando ultimo añanan.

Na luna di September di 2019 Otmar a shock e mundo politico anunciando su retiro como Minister di Infrastructura y

como vice Prome Minister den Gabinete Wever-Croes pero tambe como lider di e partido cu el a funda tres aña prome. Pa algun tempo caba tin rumor ta circula cu e lo kier bin bek den politica, pero sin duna mas informacion of confirma e hecho aki te cu ayera mainta el a haci esaki na cas di su mayornan.

Hibando combersacion cu hopi simpatizante, comerciante y otro hendenan den comunidad, el a ripara cu tin mester di un politica fuerte principalmente riba asuntonan cu ta regarda entre otro Hulanda pero tambe asuntonan cu ta regarda husticia riba e isla aki.



# Hobon - Teach United

**KRALENDIJK**-- Awe tardi SV Hobon ta hunga kontra Teach United den Stadion di Playa.

Djasabra ultimo 1 di yüli 2023, SV Hobon tabata tin SV Deportivo riba programa pa enfrentá na Fèlt di ATC.

Ekspektativanan tabata basta haltu pa ku e partido aki.

Pero e partido a keda kanselá riba petishon di SV Deportivo, esaki pa motibu di hungadónan ku mester a kumpli ku labor i tambe otronan ku leshon.

Di parti SV Hobon nan ta deseá un pronto rekuperashon na hungadónan ku leshon.

SV Hobon no a para ketu i mesora nan kuerpo tékniko a plania un wega di treinen entre 50+ i 35+.

E partido aki a kuminsá

17:20.

Komo ku tabata un parido di treinen, nan a hunga mitar fèlt i gol chikitu.

Tabata e tim di 35+ ku a bai ku e viktoria.

E tim 50+ a duna bon bataya pero a kai chikitu.

Skor final di e partido ta

6 pa 1 pa e tim 35+.

Pa awe djasabra 8 di yüli 2023, SV Hobon ta enfrente e ekipo di Teach United.

E partido aki lo tuma lugá den Stadion di Playa pa 5'or atardi.

E partido aki lo ta katégoria 35+.

## Ranking Bola10 ta kuminsá djaluna

**KRALENDIJK**--Ranking di biliart Bola10 ta kuminsá djaluna awó 10 di yüli i ta finalisá dia 16 di yüli 2023.

Esaki di akuerdo ku informashonnan di e federashon di biliart di nos isla ku ta FeBiBo.

Manera ya nos a informabu di esaki, ku e pre-

parashonnan ta kanando bon, awe nos ta informabu ku tin basta interes pa e torneo aki.

Informashonnan óficial ku nos a risibí, ta mustra ku ya tin 41 partisipante ku a inskríbí pa e torneo.

Aktualmente tin hopi interes pa ku e deporte di biliart ku ta lentando kabes

formalmente.

Tin hopi interes pa esaki, spesialmente serka hóbenan.

Esaki ta nifiká futuro pa ku e deporte aki di biliart.

Tambe palabranan di éxito na e dirigentenan na kabes di e federahon di biliart, tur pero tur klase di éxito.

## Resultado dominó djamars

**KRALENDIJK**--Pa loke ta trata kampionato di domino di djamars último, nos a logra e resultadonan di sr. George Kroon ku ta na kabes di domino di Rincon.

Nos a logra haña resultado di e kampionato di dominó Rincon 2023.

Tabata djamars último 4 di yüli 2023 ku e kampionato a kontinuá I aki ta sigui e resultadonan.

### Resultadonan:

Geza v/s Elite 6 – 1.  
Los Amigos v/s Real Dinomite 1 – 6.

Rincon Starsz v/s Sparta 3 – 4.

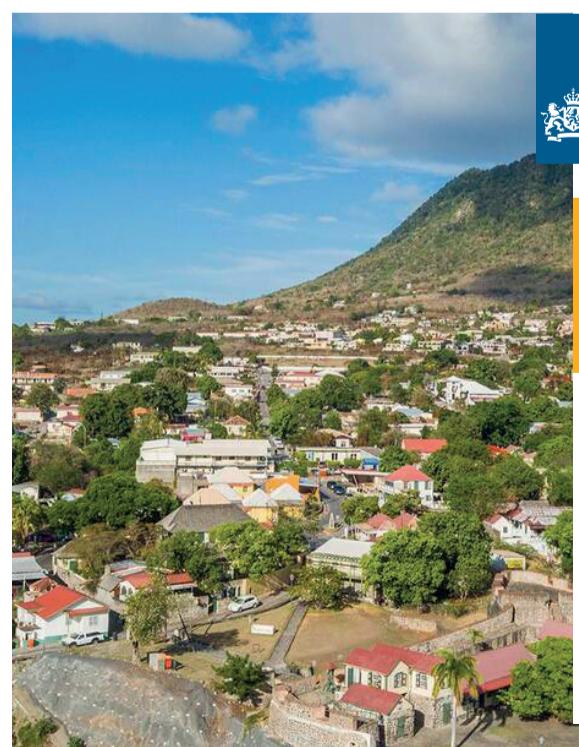
Resultado djaweps 6 yüli 2023.

Strea di Oro v/s Elite 3 – 4.

Sparta v/s Geza 3 - 3 (72 - 56).

Los Amigos v/s Rincon Starsz 7 – 2.

E kampionato ta sigui otro siman djamars.




Rijksdienst Caribisch Nederland

**Vakatura  
Gezagħeber pa  
Entitat Públiko Sint Eustatius**

E funshon di Gezagħeber pa Entitat Públiko Sint Eustatius ta vakante. A habri e vakatura riba 26 di yüni 2023. Si bo ta deseá di bini na remarke pa e funshon aki, bo ta kordialmente invitá pa ekspresá esaki por eskrito promé ku 24 di yüli 2023. Por haña mas informashon tokante e vakatura i e teksto di anunsiu riba:  
[www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)

### Pa violensia doméstico MLB ta suspendé Cordero

**New York**-- Después di un investigashon, Major League Baseball (MLB), a anunsiá e suspenshon di e lansador di Yankees di New York, Jimmy Cordero, pa e resto di temporada 2023, inkluyendo weganan di post-temporada. E suspenshon ta pa violashon di e regla kontra violensia doméstico, agreshon seksual i abuso di mucha ku e organisashon tin.

MLB a bisa ku Corde-ro a aseptá e suspenshon i e posishon inmediato den e lista ristringshon di e liga. No a revelá detaye spesífiko.

Bosero di Yankees a bisa ku e ekipo a aseptá e kastigu imponé riba Cordero.

"No tin hustifikashon pa violensia doméstico, i nos ta apoyá e opetivonan, e standardnan i e implementashon di e reglanan kontra violensia doméstico, agreshon seksual i abuso di mucha ku e organisashon tin.

Cordero a aparesé den 31 wega pa Yankees e temporada aki. E hungadó di 31 aña a lansa 32.2 entrada ku un era di 3.86 i 34 ponchamentu.



# Indikashon nobo pa kitesurfer na Atlantis Beach

**KRALENDIJK** – STINAPA pa medio di liñanan ku bui den e área, a indiká un zona pa kitesurfer na Atlantis Beach. Ku esaki e organisashon di naturalesa, responsabel pa e maneho di Parke Marino, ta spera di amplia di siguridat pa tur usuario di laman.

Atlantis Beach, den e parti sùitwèst di Boneiru, a keda indiká como e área eksklusivo riba e isla. Dor di pone liña ku bui, STINAPA ta spera di por hasi un indikashon visual pa kitesurfer. Dentro di e liñanan por baha i subi na laman.

Pa ofresé e kitesurfern mas espasio, STINAPA a amplia e zona. Ku plementu di e liñanan ku bui, e organisashon ta enfatísá na un ambiente seif pa usurionan di bich i kitesurfer. Tantu na e parti nort como sùit di Atlantis Beach, tin sitionan di buseo.



62 QT Wheeled Cooler

\$95



Foldable Bench

\$45



Smart shopping ▶ Better living

# Summer Vibes

**30**  
ANIVERSARIO

Foldable Electric Bike

\$749



High Beach Chair

SPECIAL PRICE  
**\$89**

8 ft. Foldable Beach Umbrella

\$59



Kaya International #36



717.3666



700.6442



CityShopBonaire